

Ernst Hofmann & Co. in Berlin. Grisebach, Weltliteratur-Katalog. Ergänzungsband. 3. № 20.	6367	John Henry Schwerin in Berlin. „Frauen-Fleiss“ 1900 IV. Quartal 75.	6365
J. Lang's Verlagsbuchhandlung in Karlsruhe. Stoll, das Reichsgesetz betreffend die Erwerbs- u. Wirtschaftsgenossenschaften.	6368	„Illustrierte Wäsche-Zeitung“ 1900 IV. Quartal 60.	
Friedrich Luchardt in Berlin. Buxbaum, Thatenbuch der deutschen Reiterei. 3. №, geb. 4. №.	6369	„Kindergarderobe“ 1900 IV. Quartal 60.	
Anton Schroll & Co. in Wien. Larisch, Beispiele künstlerischer Schrift. 7. №.	6366	„Mode und Haus“ 1900 IV. Quartal 1. №.	
		Dasselbe mit colorirten Beilagen 1900 IV. Quartal 1. № 25.	
		„Grosse Modenwelt“ 1900 IV. Quartal 1. №.	
		Dasselbe. (Billige Ausgabe) 1900 IV. Quartal 75.	
		„Kleine Modenwelt“ 1900 IV. Quartal 50.	
		Max Spielmeier in Berlin. Krause, das moderne Pflanzen-Ornament für die Schule. I. Teil. 12. №.	6366
		Georg Weis Verlag in Heidelberg. Hansjakob, in den Niederlanden. 1. Lieferg. 50.	6363

Nichtamtlicher Teil.

Uebersetzungen aus dem Deutschen

in die dänische, englische, französische, holländische, italienische, norwegische, schwedische und spanische Sprache.

(Mitgeteilt von Otto Mühlbrecht.)

1900. I.

(Schluß aus Nr. 198.)

- Ladenburg, A., Vorträge üb. Chemie. (Braunschweig, Vieweg & Sohn.)**
Ladenburg, A., Lectures on the History of the Development of Chemistry since the Time of Lavoisier. Translated from the 2nd German ed. by Leonard Dobbin. With Additions and Corrections by the Author. Cr. 8°, pp. 390. London, Simpkin. 6 sh. 6 d.
- Lang, E., Syphilis. (Wiesbaden, Bergmann.)**
Lang, E., Tratado de patología y terapéutica de la sífilis. Traducido directamente de la 2a edición alemana, por el Dr. D. Gil Saltor y Lavall. Barcelona, Salvat é Hijo, Editores. En 4°, XVI-1.087 páginas y 122 grabados. 28 pes. 50 c.
- Lautenschläger, O., Erzählgn. (Augsburg, Rieger.)**
Lautenschläger, O., Verhalen. [Naar het duitisch]. Venlo, G. Mosmans Senior. 8°. Per dltje 40 c.; geb. 65 c.
Kompleet in 20 à 24 deeltjes.
1e rks., 1. Het doopmutsje. Vertaald door R. A. (109 blz.).
— 2. Ignatius en Antoon. Vertaald door R. A. (104 blz.).
— 3. Mathilde. Vertaald door R. A. (124 blz.). — 4. Maria helpt. Vertaald door P. van Zuiden. (119 blz.). — 5. De roos der ware liefde. Vertaald door Hyacinth. (123 blz.).
- Lessing, G. E., Emilia Galotti; with footnotes and vocabulary; introd. by E. M. Granger. New York, Hinds & Noble. 9+132 p. por. S. cl., 50 c.**
— Minna von Barnhelm; with footnotes and vocabulary; introd. by E. M. Granger. New York, Hinds & Noble. 10+142 p. por. S. cl., 50 c.
— Nathan der Weise; with footnotes and vocabulary; introd. by E. M. Granger. New York, Hinds & Noble. 9+160 p. por. S. cl., 50 c.
- Levy, E., u. F. Klemperer, Bakteriologie. (Berlin, Hirschwald.)**
Levy, E., and F. Klemperer, Elements of clinical bacteriology for physicians and students. 2d rev. enl. ed.; tr. by A. Eshner. Philadelphia, W. B. Saunders, 1900. 441 p. il. 12°, cl., 2 \$ 50 c.
- Licht der aarde en hemellicht. Vrij bewerkt uit het duitisch, voor meer ontwikkelden, door H. W. S. Rotterdam, Wenk & Birkhoff. 8°. (20 blz.) 15 c.**
- Liebknecht, W., Kein Kompromiss. (Berlin, Buchh. Vorwärts.)**
Liebknecht, W., No compromise: no political trading; tr. by A. H. Simons and M. Hitch. Chicago, C. H. Kerr & Co. 64 p. T. pap., 25 c.
- Lienhard, F., Burenlieder. (Berlin, G. H. Meyer.)**
Lienhard, F., Boerenliederen. Vrij naar 't hoogduitsch van F. J. Sikken. Amsterdam, Eduard H. Sikken. 8°. (35 blz.) 30 c.
- Liszt, F., Chopin. (Leipzig, Breitkopf & Härtel.)**
Liszt, F., Life of Chopin; tr. in full by J. Broadhouse. New York, Scribner, [imported]. 240 p. por. 12°, cl., 2 \$ 25 c.
- Lommel, E., Experimentalphysik. (Leipzig, J. A. Barth.)**
Lommel, E., Experimental Physics. Translated from the German by G. W. Myers. With 430 Figures in the Text. 8°, pp. 686. London, Paul, Trübner and Co. 15 sh.
- Lübke, W., Kunstgeschichte. (Stuttgart, Neff Verlag.)**
Lübke, W., Kunsthistorien. (Tredie Udgave.) 32.—41. Hefte i 4°. Kjöbenhavn, Nordiske Forlag. à 50 öre.
- Luther, M., Selections from the tabletalk; tr. by H. Bell. New York, Cassell & Co. 172 p. T. pap., 10 c.**
- Luther, M., Luther's explanatory notes on the gospels; comp. from his works by E. Mueller; tr. by P. Anstadt. York, Pa., P. Anstadt & Sons. c. 424 p. por. O. cl., 1 \$ 50 c.**
- Maercker, M., Spiritusfabrikation. (Berlin, Parey.)**
Maercker, M., Handledning i bränvinsbränning. Öfvers. och delvis bearbetad för svenska förhållanden af Å. G. Ekstrand. Med 74 figurer i texten. 8°, V och 164 sid. Kristianstad, Hj. Möllers bokh. Clb. 4 kr. 50 öre.
- Martens, A., Materialienkunde (Berlin, Springer.)**
Martens, A., Handbook of testing materials, for the constructor; authorized translation and additions by G. C. Henning. New York, J. Wiley & Sons. 2 v., v. 1, 51+622 p.; v. 2, illustrations. 8°, cl., 7 \$ 50 c.
- Marx, K., der Bürgerkrieg in Frankreich. (Berlin, Buchh. Vorwärts.)**
Marx, K., The civil war in France; with an introd. by F. Engels; from the German, by E. Belfort Bax. New York, International Lib. Co. 80 p. S. pap., 25 c.
- Mau, A., Pompeji. (Berlin, G. Reimer.)**
Mau, A., Pompeii: Its Life and Art. Translated into English by F. W. Kelsey. With Numerous Illusts. from Original Drawings and Photographs. Roy. 8°, pp. 532. London, Macmillan. 25 sh.
- Menger, A., Arbeitsertrag. (Stuttgart, Cotta Nachf.)**
Menger, A., Le Droit au produit intégral du travail (étude historique). Traduit sur la deuxième édition par A. Bonnet. Avec une préface de Ch. Andler, maître de conférences à l'Ecole normale supérieure. In-18°, XL-253 p. Paris, Giard et Brière. 3 fr. 50 c.
- Möller, W., Kirchengeschichte. (Freiburg, J. C. B. Mohr.)**
Moeller, W., History of the Christian church, A.D. 1517—1648. v. 3, Reformation and counter-reformation; ed. by G. Kaweran; from the German, by J. H. Freese. New York, Macmillan. 11+476 p. 8°, cl., 3 \$ 75 c.
- Naumann, E., Musikgeschichte. (Stuttgart, Spemann.)**
Naumann, E., The History of Music. Trans. by F. Praeger. Edited by the Rev. Sir F. A. Gore Ouseley, Bart. 2 vols. New ed. Roy. 8°, pp. 770; 576. London, Cassel. 18 sh.
- Naumann, F., soz. Briefe an reiche Leute. (Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht.)**
Naumann, F., Lettres sociales aux riches. Traduit de l'allemand par J. Ph. de Barjeau. Avec une préface de L. Comte. In-8°, X-77 pages. Vals-les-Bains. Aberlen et Co.
- Niemann, A., Pieter Maritz. (Bielefeld, Velhagen & Klasing.)**
Niemann, A., Pieter Maritz. Lotgevallen van een Transvaalschen boerenjongen. Met 16 platen. 4e druk. Afl. 5 en 6. Amsterdam, Gebr. Koster. 8°. (Blz. 193—288). Per afl. 10 c.
Kompleet in 15 afleveringen.
- Nietzsche, F., Werke. (Leipzig, C. G. Naumann.)**
Nietzsche, F., Aphorismes et Fragments choisis par Henri Lichtenberger, professeur de littérature étrangère à l'Université de Nancy. In-18°. Jésus, XXXII-190 pages. Paris, F. Alcan.
— Humain, trop humain. Traduit par A. M. Desrousseaux. 2. édition. Première partie. In-18°. Jésus, 498 pages. Paris, Société du Mercure de France. 3 fr. 50 c.
Il a été tiré 12 exemplaires sur papier de Hollande, numérotés de 1 à 12.
- Obersteiner, H., nervöse Centralorgane. (Wien, Deuticke.)**
Obersteiner, H., The Anatomy of the Central Nervous Organs in Health and Disease. 2nd ed. By A. Hill. With 224 illustr. Roy. 8°, pp. 566. London, C. Griffin. 30 sh.
- Oefele, F. Frhr. von, Over het gebruik van kruiden en dranken ter voorkoming van zwangerschap. Een ethnographisch-historische studie. Vertaling van dr. J. Rutgers. Rotterdam, W. J. van Hengel. Gr. 16°. (128 blz.) 1 fl. 40 c.**